

«Wealth & Finance»

Bankenverband als beste Non-Profit-Organisation geehrt

VADUZ Der Liechtensteinische Bankenverband (LBV) wurde vom britischen «Wealth & Finance»-Magazin in der Kategorie «Best Banking NPO 2016» mit dem Wealth & Money Management Award ausgezeichnet. «Vermögensverwaltung kann eine schwierige und komplexe Aufgabe sein, weshalb viele Menschen, Geschäftsleute und Familien Berater suchen, die sie in diesem komplexen Prozess unterstützen. Dabei sind diejenigen, welche in der Vermögensverwaltungsbranche arbeiten, meist mehr als nur Berater; sie entwickeln enge Beziehungen zu den Kunden und begleiten diese durch dick und dünn», heisst es in der Erklärung der Jury. Mit der Auszeichnung des Bankenverbandes geht zum ersten Mal ein Award von «Wealth & Finance» nach Liechtenstein. «Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung, denn sie bestätigt, dass unsere tägliche Arbeit und unsere hohen Anforderungen an uns selbst als Verband und Dienstleister für unsere Mitglieder sowie unsere Anstrengungen zur Weiterentwicklung des liechtensteinischen Banken- und Finanzplatzes Früchte tragen», kommentiert Simon Tribelhorn, Geschäftsführer des LBV. (pd)

Naturtöne-Livestream

Sonami AG gewinnt Gesundheits-Award

VADUZ Die Sonami AG aus Vaduz, die sich auf die Liveübertragung von Naturklängen in Wellness und Spabereiche spezialisiert, be-



Geschäftsführer Daniel Lathan durfte am Donnerstag den Award in Wien entgegennehmen. (Foto: ZVG)

legte beim «European Health & Spa Award» den ersten Platz in der Kategorie «Beste technische Produktioninnovation». (red)

LLB-Geschäftsbericht ausgezeichnet

Ehrung Der Geschäftsbericht 2015 der LLB-Gruppe erzielte beim Geschäftsberichte-Rating des Wirtschaftsmagazins «Bilanz» erneut ausgezeichnete Noten. Zugleich gehört die Publikation zu den Siegern des internationalen Designwettbewerbs Red Dot.

Die Liechtensteinische Landesbank (LLB) erhielt zudem als erstes Unternehmen in Liechtenstein das Label der Global Reporting Initiative für den Nachhaltigkeitsbericht, wie die Bank am Freitag mitteilte. Der Geschäftsbericht 2015 der LLB-Gruppe gehört erneut zu den zwölf Besten in der Schweiz und Liechtenstein. Im Bereich Value Reporting erreichte die LLB nach Unternehmen wie Swisscom, Swiss Re, Sulzer oder Geberit den 12. Rang. Das Design «Print und Online» wurde mit Platz 16 honoriert – ein ausgezeichnetes Resultat, wie die LLB schreibt.

228 Unternehmen bewertet

Mehr als vierzig Spezialisten analysierten und bewerteten in drei Juries und fünf Kategorien die Jahresberichterstattung von 228 Unternehmen. «Geschäftsberichte sind die unterschätzten Schaufenster der Konzerne», schreibt das Schweizer Wirtschaftsmagazin «Bilanz» anlässlich des diesjährigen Geschäftsberichte-Ratings. Es fand 2016 bereits zum 27. Mal statt und beurteilt als einziges europäisches Rating system-



Gleich mehrere Preise räumte der LLB-Geschäftsbericht 2015 ab. (Archivfoto: MZ)

matisch sowohl die Print- als auch die Online-Versionen von Geschäftsberichten.

Sieger beim Red Dot Award

Der Geschäftsbericht 2015 der LLB-Gruppe gehört zugleich zu den Siegern des internationalen Designwettbewerbs «Red Dot». In der Spar-

te Communication Design 2016 erhielt er die Auszeichnung «Best of the Best» für überragende Gestaltung. Das Qualitätssiegel «Red Dot» steht weltweit für hohes Designniveau, so die LLB. Eine Jury, bestehend aus 26 Branchenexperten, bewertete zahlreiche Kommunikations- und Designprojekte aus 46

Ländern, lediglich 0,8 Prozent schafften den Sprung unter die Best-of-the-Best-Preisträger. Die Preisverleihung findet am 4. November 2016 in Berlin statt.

Nachhaltigkeitsbericht mit GRI-Label

Im Geschäftsbericht 2015 wendet die Liechtensteinische Landesbank beim Reporting über Nachhaltigkeitsthemen die Standards der weltweit anerkannten Global Reporting Initiative (GRI) an. Die LLB-Gruppe hat damit den ersten Unternehmensbericht in Liechtenstein veröffentlicht, der konsequent die neuesten GRI-G4-Richtlinien umsetzt. «Mit den seit fünf Jahren ausgezeichneten Noten beim Bilanz-Rating, dem Red Dot Award und dem Reporting nach GRI-Standards erreicht die Unternehmensberichterstattung der LLB-Gruppe eine neue Stufe der Exzellenz», fasst die LLB zusammen. «Dies schliesst ein ausgezeichnetes Designniveau sowie eine hohe Qualität und Transparenz der Bericht- und Finanzberichterstattung wie auch des integrierten Nachhaltigkeitsreportings ein.

World Finance Award

Kaiser Partner als «beste Privatbank im FL» geehrt

VADUZ Das britische Fachmagazin «World Finance» hat die Privatbank von Kaiser Partner zum vierten Mal als führende Bank in Liechtenstein ausgezeichnet, wie diese in einer Pressemitteilung vom Freitag schreiben. Bei den diesjährigen Banking Awards war Kaiser Partner gleich doppelt erfolgreich: In den Kategorien «Best Private Banks» und «Best Investment Banks» in Liechtenstein.

«Weg konsequent weitergehen»

«Ich freue mich für unsere Mitarbeiter über diese Auszeichnung. Sie bestätigt unseren Weg, den wir für unsere Kunden konsequent weitergehen werden», wird Fritz Kaiser, Chairman von Kaiser Partner, in der Pressemitteilung zitiert.

«World Finance» berichtet in seinen Reportagen und Analysen regelmässig über die Finanzindustrie, die internationale Geschäftswelt und die globale Wirtschaft. Dabei kooperiert das Fachmagazin mit Experten aus Wirtschaft und Wissenschaft



Bereits zum vierten Mal wird Kaiser Partner vom Magazin «World Finance» ausgezeichnet. (Foto: ZVG)

sowie mit Beratern von internationalen Organisationen und Regierungen. (pd)

Gedankenaustausch im Presta TecCenter

Wirtschaftsminister zu Besuch bei ThyssenKrupp

Innovationsziel: Die Nockenwellen leichter, reibungsärmer und flexibler anwendbar zu machen und so den Treibstoffverbrauch zu senken. Thomas Zwiefelhofer (Mitte) lässt sich hier die Funktionsweise einer solchen erklären. (Foto: ZVG)



ESCHEN Regierungschef-Stellvertreter Thomas Zwiefelhofer traf gestern im ThyssenKrupp Presta TecCenter für Antriebstechnologie zu einem Gedankenaustausch mit der Geschäftsleitung zusammen. Im Vordergrund der Gespräche standen die neuesten Produktentwicklungen im Entwicklungszentrum von ThyssenKrupp. Der Wirtschaftsminister nutzte den Rundgang, um sich aus erster Hand über die Innovations-

leistungen des Unternehmens zu informieren und mit den Verantwortlichen generelle Fragen des Innovationsstandorts Liechtenstein zu diskutieren. «Die Autohersteller prüfen jede kleinste Massnahme, um den Treibstoffverbrauch zu senken. Hier leisten wir mit unserer gebauten Nockenwelle einen entscheidenden Beitrag», erläuterte CEO Peter Wiesner die Kernkompetenz des Unternehmens. (pd)

ANZEIGE

KOKON Fitness Day

Jump. Relax. Enjoy.

17. September 2016, Beginn 13:00 Uhr

Verbinde Sport und Genuss und komm zum KOKON Fitness Day mit vielen Attraktionen für die ganze Familie.

KOKON
FITNESS & SPA

Industriering 3, 9491 Ruggell,
T +423 264 2060
www.kokon-fitness.li

WORKOUT

Jumping Event
mit Master Instructor Barbara T.
Bitte um Voranmeldung

ENTSPANNUNG

Charity Yoga zugunsten der Krebshilfe
Saunaaufgüsse von Ramona & Mario

GENUSSWELT

Weinverkostung vom Weingut Castellum
Hausgemachte Pasta vom KOKON Restaurant

KOKON Fitness
Day Special - 10%
auf alle Abos



Folgende Aussteller erwarten dich:

KOKON
KIDS CARE PA 7

ESCHEN

WINGUT
Castellum
ESCHEN

kokon
KOSMETIKINSTITUT

GARAGE
WEILENMANN

BVP
DruckVerlag AG
Schaun

MayCla